



Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre
**LENGYEL NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZATA**



Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-70-941-9665

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2021. október 1-én (pénteken) 11:00 órakor kezdődő
közmeghallgatására.

Helyszín: XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány
10.) II. emeleti lengyel irodahelyisége

Budapest, 2021. szeptember 10.

Balogh Katarzyna
Balogh Katarzyna
elnök



JELENLÉTI ÍV

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 1-én, (pénteken)
11:00 órakor megtartott közmeghallgatásán megjelentekről.

Képviselők:

1. Balogh Katarzyna Mirosława elnök

Balogh Katarzyna

2. Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökh.

Tóthné Szegedi Iwona

3. Tóth Wanda Dominika képviselő

Tóth Wanda

Megjelentek

4. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

Kohut Gyula

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2021. október 1-én a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában található II. emeleti lengyel irodahelyiségében (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 11:00 órákor kezdődött közmeghallgatásán.

Tárgy: 2021. évi közmeghallgatás.

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2021 OKT. 2 1		
IKT.SZÁM: 38/21-16/2021	MELL. DB	
ELŐADÓ: K. Gy.	ELŐSZÁM:	IRAT. H. ea

Jelen vannak: Balogh Katarzyna Mirosława elnök
Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes
Tóth Wanda Dominika képviselő

Megjelent: Kohut Gyula – Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Balogh Katarzyna elnök: megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének közmeghallgatását, illetve köszönti a megjelent képviselőtársakat és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A közmeghallgatás jegyzőkönyvi hitelesítőjének Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja a felkérést?

Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes: igen, elfogadja.

Balogh Katarzyna elnök: kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Határozathozatal következik.

41/2021. (X. 01.) sz. LNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazati aránnyal egyhangúlag elfogadta Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Balogh Katarzyna elnök: a 2021. évi közmeghallgatáshoz kapcsolódóan bevezetesként elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezése értelmében évente – legalább egy alkalommal – kötelező közmeghallgatást tartaniuk, amelyen beszámolnak a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat év során végzett munkájáról, tapasztalataikról, illetve beszélnek az év hátralévő részére vonatkozó és következő évi terveikről. A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat munkájában minden képviselő aktívan részt vett és kiválóan tudnak együttműködni. Az együttműködés nemcsak helyi szinten kiváló, hanem fővárosi és országos szinten is más lengyel önkormányzatokkal és szervezetekkel, illetve

kiemelkedő, magas rangú lengyel tisztségviselővel. A XVIII. kerületi Önkormányzat 2021. február 26. napján hatályba lépett és elfogadott 6/2021. (II. 26.) önkormányzat költségvetési rendelete nem változtatott a tervbe vett összegeken. Ilyen módon a 2021. évben a XVIII. kerületi Önkormányzattól 931.848.-Ft önkormányzati működési támogatásban részesültek. A központi működési költségvetési támogatás összege most már évek óta ugyanakkora összeg, vagyis 1.040.000.-Ft volt. A működési támogatásokat két részletben utalták a részükre. Idén is pályáztak a XVIII. kerületi Önkormányzat részére a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása keretében kiírt pályázati felhívásra, amelynek végén – a költségvetésben szereplő pályázati keretösszeg felére történő csökkenése miatt – 1.200.000.-Ft önkormányzati pályázati támogatást kaptak. A 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás kapcsán ismételt kiemelt támogatásban részesültek, amelyet ezúton is köszönnek, mivel 1.769.666.-Ft feladatalapú költségvetési támogatáshoz jutottak hozzá, amelyet szintén két részletben utalt a részükre a Magyar Államkincstár a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kibocsátott Támogatói okirat alapján. Fontos körülmény, hogy a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselői a 2021. évben sem vettek fel tiszteletdíjat.

Az évre tervezett programok nagy részére alapvetően befolyással volt ebben az évben is a vírushelyzet, amely megnehezítette a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat működését is, de az alábbiak szerint sikerült a programjaikat megvalósítaniuk:

2021. február: a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetését 2021. február 28-án fogadta el. Sajnos idén a kirándulást és sítábort nem tudták megvalósítani a lengyelországi Zakopane-ban, amely évről-évre visszatérő és jelentős programjuknak számít. Reméli, hogy a 2022. évben már ismételt meg tudják rendezni.

2021. március: 2021. március 7-én lengyel nemzetiségi nőnapot tartottak, amely alkalomból ajándékkal is kedveskedtek a XVIII. kerületi lengyel és lengyel közösséghez tartozók részére.

2021. április: a Húsvét ünnepe a lengyelek életében is kiemelkedő a vallás szempontjából is. A XVIII. kerületi lengyel és lengyel közösséghez tartozó családok részére húsvét alkalmából 45 darab csomagot biztosított a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat. 2021. március 22-én elnöki döntés született arról a Képviselő-testület tagjaival egyeztetve és azok támogatásával, hogy öt darab pályázatot nyújtanak be a XVIII. kerületi Önkormányzat részére a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása kapcsán kiírt pályázati felhívásra: 1.) Kirándulás és sí tábor Zakopaneban; 2.) Lengyel Családi- és Egészség Nap; 3.) Lengyel karácsony Budapest Főváros XVIII. kerületében; 4.) Dél-lengyelországi kirándulás; 5.) Néptánc és továbbképző tábor. A pályázati eljárás végén mind az öt pályázati megvalósítási céljuk támogatásban részesült.

2021. június: 2021. június 8-án a budapesti Lengyel Nagykövetségen prof. Jerzy Snopek nagykövet és Andrzej Kalinowski, a Konzuli és Polóniai Osztály vezetője Andrzej Duda lengyel államfő nevében öt fő részére adományozta a Lengyel Köztársaság Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetését, amely kitüntetések közül az egyik kitüntetését ő kapta. 2021. június 5-én, szombaton megrendezték a Lengyel Gyermeknap és Családi Piknik programot a XVIII. kerületi Bókay-kertben, amely ismételt sikerrel zárult. A rendezvényen egyébként Somody László alpolgármester úr is részt vett. 2021. június 27-én a X. kerületben található Mindenkor Segítő Szűz Mária lengyel nemzetiségi plébániatemplomnál az 1956. júniusi poznaí munkásfelkelés emlékére emelt kopjafánál megemlékezésre került sor, amelyen a lengyel nagykövet úron és a Lengyel Intézet vezetőjén kívül a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökeként is részt vett, illetve koszorúzott.

2021. július: az Országos Nemzetiségi Kulturális Fesztivált és Gasztronómiai Napok, vagy másikként Kevesfest idén is megrendezésre került Ráckeven, amely rendezvénysorozat utolsó napján, vagyis 2021. július 11-én, vasárnap 12 órakor a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes is

fellépett. Továbbá a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat is közreműködött a rendezvény sikeres lebonyolításában. Az idei évben is a tavalyi évi sikeres programjukat folytatva, 2021. július 19-23. között napközis tábort tartottak a XVIII. kerületben a XVIII. kerületi lengyel és a lengyel közösséghez tartozó gyermekek részére. A tábor fő helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza volt, de a gyerekeket számtalan külső helyszínre is elvitték. Így a napközis tábor keretében több kirándulást és szabadidős programot is szerveztek. Például a XVIII. kerületi Bókay-kertbe és a Tarzan-parkba. Továbbá a szigethalmi vadaspark- és állatsimogatóba is szerveztek az egyik napon programot a gyerekeknek. Az ellátás a gyerekek részére reggeli, ebéd és uzsonna volt. A családok nagy köszönettel vették a segítségüket és hogy a gyerekeiket tartalmas és sokszínű programban részesítették. 2021. július 25-én került sor a derenki búcsúra, amelyen 25 fővel vettek részt. Kétnyelvű misét tartottak a romfaluban és három pap celebrálta a misét. Prof. Jerzy Snopek lengyel nagykövet úr is ott volt a lengyel konzullal együtt. A magyar Kormány részéről dr. Fürjes Zoltán helyettes államtitkár úr vett részt a búcsún. A misén kívül kiállítási anyag is bemutatásra került „Derenki arcok” címmel, amelyet megtekintettek.

2021. augusztus: a lengyelországi Gdansk-ban 2021. augusztus 15-21. között néptánc- és folklór tábort szerveztek és tartottak elsősorban a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyüttes gyermekcsoportjának részére. A néptánc tábor próbáinak színvonalát lengyelországi néptáncgyüttesek részvétele is emelte. A próbákon kívül szabadidős programokat is szerveztek a kicsik részére a régióban. A táborban 21 fő gyermek vett részt. A táborral egy időben lengyelországi kirándulást is szerveztek a XVIII. kerületi lengyel és lengyel közösséghez tartozók részére szintén Gdanskban és annak környékén. A 28 fő résztvevővel lezajlott lengyelországi kirándulás is a néptánc- és folklór táborhoz hasonlóan nagyon jól sikerült. A kirándulás keretében lengyel történelmi helyszíneken jártak a résztvevőkkel és hajóút is a program része volt. Továbbá Gdansk új látványosságát is megtekintették és egyik napon orgonakoncertre is vitték a kirándulás résztvevőit. A Lengyel Családi Nap és Piknik kapcsán is megfogalmazódott, hogy ezeket az anyaországi programokat is rendezzék meg a jövő évben, amelyet már most tervez a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. évben is megvalósítani és megszervezni. Még augusztusban ismételt napközis tábort tartottak lengyel nemzetiségi családok kérésének eleget téve 2021. augusztus 23-27. között 11 gyermek részvételével, amelynek ismételt központi helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza volt. Augusztus zárásaként részt vettek a XVIII. kerületi lengyelekkel és a lengyel közösséghez tartozókkal, pontosan 43 fővel a Balatonbogláron megtartott Országos Lengyel Pikniken, amelyre 2021. augusztus 28-án, szombaton került sor. A balatonboglári program a hazai lengyel nemzetiség egyik legfontosabb programja. Zamárdiban is megemlékeztek a két éve felavatott és a magyar-lengyel barátság tiszteletére létrehozott parkban. A sokszínű program megvalósításában ők is aktívan részt vettek és közreműködtek. Az utazás busszal történt Balatonboglárra. A Lengyel Házból a lengyel nővéreket és a lengyel tanárokat is ők vitték Balatonboglárra a XVIII. kerületi lengyeleken és a lengyel közösséghez tartozókon felül. A piknik műsorában anyaországi énekesek szerepeltek, amely programot vetélkedők színesítették. A pikniket megelőzően szentmisére került sor a balatonboglári Szent Kereszt Felmagasztalása templomban, majd ezt követően koszorúzással egybekötött megemlékezést tartottak. A program estig tartott, ezért csak késő este érkeztek vissza a XVIII. kerületbe.

2021. szeptember: 2021. szeptember 1-én, szerdán 13 órakor a Lengyelországot érintő II. világháború kezdete kapcsán megemlékezésre került sor a X. kerületi Új Köztemető lengyel parcellájában, amelyet mise követett a lengyel pap vezetésével. A megemlékezésen részt vett és koszorút helyezett el. 2021. szeptember 25-én, szombaton 12 órai kezdettel egy év kihagyás után ismételt sikerrel tartották meg a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivált a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házának is helyet adó kerületi általános iskola udvarán. A lengyel műsor részeként lengyelországi tenorok érkeztek, akik több mint fél órással és színvonalas műsorral igyekeztek hozzájárulni a fesztivál sikeréhez. Ezen kívül lengyel gasztronómiát is biztosították. A fesztivállal

egy időben került sor a Lengyel Egészségnapjukra is, amelyen dietetikus és masször is részt vett, elősegítve a kerületi lengyelek egészséges élethez való viszonyának elősegítését.

Az év hátralévő részében a következő programokat tervezik:

2021. október: ebben a hónapban kerül sor a 27. Lengyel Keresztény Kulturális Napokra, amelynek programjában részt vesznek. Továbbá részt vesznek és koszorúznak az 1956-os magyar forradalom és szabadságharc megemlékezésein, köztük a XVIII. kerületben 2021. október 22-én, pénteken tartandó koszorúzáson is.

2021. november: három napos kirándulást terveznek a XVIII. kerületi lengyel és lengyel közösséghez tartozók részére Cserkeszlőre. A hazai lengyelség számára is kiemelt ünnepnek számít a Lengyel Függetlenség Napja. A tervek szerint az ünnepi rendezvényen a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes fog fellépni.

2021. december: 2021. december 10-én, pénteken 16 órai kezdettel kerül sor a XVIII. kerületi Rózsa Művelődési Házban a szokásoknak megfelelően a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok közös karácsonyi rendezvényére és a Nemzetiségek Napjának megünneplésére. A tervezett létszám 150-200 fő és reméli, hogy minél többen tudnak majd eljönni. Természetesen a közös karácsonyi rendezvényt is tart majd a Fővárosi Lengyel Önkormányzat is tervek szerint a V. kerület, Akadémia utcában lévő székházában. A XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat saját mikulás ünnepséget és lengyel karácsonyi rendezvényt is tart a tervek szerint.

Az év folyamán több találkozóra és megbeszélésre is sor került Dr. Rónayné Slaba Ewa parlamenti lengyel nemzetiségi szószóló asszonnyal, akivel kiváló a kapcsolatuk és köszönettel tartoznak neki az eddigi segítségért!

Röviden az éves munkánkat így tudnám összefoglalni. Jövő évi terveink ugyancsak a központi (állami) és önkormányzati támogatás függvényében alakulhatnak. Továbbra is kiemelt feladatnak tekintjük a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes támogatását, különböző fesztiválokon, helyi, vidéki és külföldi rendezvényeken való szerepeltetését. Kiemelt feladatuk elsősorban a kerületi lengyelek érdekképviselője és segítség nyújtása a részükre. A testvérvárosi kapcsolat ápolásában való közreműködést is fontosnak tartjuk, mint ahogy a nyelvtanfolyam működtetését. Szeretnénk hasznos segítséget nyújtani a XVIII. kerületi iskoláinak abban, hogy a közoktatási törvény változásából adódóan a tanulók közelebről is megismerhessék a lengyel kultúrát és a lengyel szokásokat. Nemcsak az a cél, hogy őrizzük, ápoljuk hagyományainkat, hanem terjesszük és népszerűsítsük is azokat. Ehhez számítunk mindenki segítségére.

Érdeklődik, hogy van-e észrevétel, kérdés vagy hozzászólás az elhangzottakhoz. Mivel nincsen, ezért megköszöni a részvételt, és a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi közmeghallgatását berekeszti.

K.m.f.

Béla Szepesi János
jegyzőkönyv-hitelesítő



Zaloga Katalin
elnök